



REPUBLIKA SLOVENIJA  
 MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO  
 UPRAVA RS ZA VARNOST HRANO,  
 VETERINARSTVO IN VARSTVO RASTLIN



## Pozor!

Uprava za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin opozarja:

Afriška prašičja kuga v državah članicah EU ter v sosednjih tretjih državah ogroža na milijone domačih in divjih prašičev.

Ostanki hrane lahko predstavljajo resno tveganje za prenos bolezni na živali.

**Prosimo, da ostanke hrane odvržete le v zaprte smetnjake!**



## Pozor!

Uprava za sigurnost hrane, veterinarstvo in zaščito bilja opozarja:

Afriška svinjska kuga u državama članicama EU-a te u susjednim trećim državama ugrožava na milijune domaćih i divljih svinja. Ostaci hrane mogu predstavljati ozbiljan rizik za prijenos bolesti na životinje.

**Molimo da ostatke hrane bacate samo u zatvorene kante za smeće!**



## Warning!

The Administration for Food Safety, Veterinary Sector and Plant Protection is issuing a warning:

African swine fever in EU Member States as well as in neighbouring non-member states is endangering millions of domestic pigs and wild boar.

Food waste is a serious threat for the transfer of this disease to animals.

**Please always throw food waste into closed waste containers!**



## Warnung!

Die Behörde für Lebensmittelsicherheit, Veterinärwesen und Pflanzenschutz warnt vor der Afrikanischen Schweinepest:

Die Afrikanische Schweinepest bedroht in den EU-Mitgliedsstaaten sowie in den benachbarten Drittländern Millionen von Haus- und Wildschweinen.

Essensreste stellen ein ernstes Risiko für die Übertragung der Krankheit auf die Tiere dar.

**Entsorgen Sie daher die Essensreste nur in fest verschlossenen Müllbehältern!**



## Attenzione!

Il Dipartimento per la Sicurezza Alimentare, Veterinaria e per la Protezione delle piante mette in guardia:

La peste suina africana negli Stati membri dell'Unione europea e nei paesi terzi vicini, interessa e minaccia milioni di suini domestici e selvatici.

I resti di cibo possono rappresentare un grave rischio di trasmissione di malattie agli animali.

**Si prega di smaltire i residui di cibo solo in contenitori chiusi!**



## Внимание!

Департамент по безопасости пищевых продуктов, ветеринарии и защите растений предупреждает:

Африканская чума свиней (АЧС) в странах-членах ЕС и в соседних третьих странах угрожает миллионам домашних и диких свиней.

Остатки пищи могут представлять серьезный риск распространения заболеваний животных.

**Утилизируйте остатки пищи только в закрытых бункерах!**



## Uwaga!

Departament ds. Bezpieczeństwa Żywności, Weterynarii i Ochrony Roślin ostrzega:

Afrykańska zaraza świń w państwach członkowskich Unii Europejskiej oraz w sąsiednich krajach trzecich jest zagrożeniem dla milionów świń i dzików.

Resztki żywności mogą stanowić poważne ryzyko przeniesienia choroby na zwierzęta.

**Odpady żywnościowe należy usuwać tylko do zamkniętych pojemników!**



## Pozor!

Spřava pro bezpečnost potravin, veterinaru a ochranu rostlin upozorňuje:

Africký mor prasat v členských zemích EU a v sousedních třetích zemích ohrožuje miliony domácích a divkých prasat.

Zbytky jídel mohou představovat vážné riziko přenosu nemoci na zvířata.

**Prosíme, abyste zbytky jídel vyhazovali pouze do uzavřených kontejnerů!**



## Atenție!

Directia pentru siguranța alimentelor, sanitar veterinară și de protecție a plantelor avertizează:

Pesta porcina africană din statele membre ale UE și din statele terțe vecine, pune în pericol milioane de porci domestici și sălbatici.

Reziduurile de mâncare pot reprezenta un risc serios de transmitere a bolii la animale.

**Vă rugăm să depuneți reziduurile de mâncare numai la coșurile de gunoi închise cu capac!**



## Увага!

Департамент з безпеки харчових продуктів, ветеринарії та захисту рослин попереджає:

Африканська свиняча чума в країнах - членах ЄС і в сусідніх третіх країнах загрожує мільйонам домашніх і диких свиней.

Залишки їжі можуть представляти серйозну загрозу перенесення хвороби на тварин.

**Просимо вас викидати залишки їжі лише в закриті сміттєві баки!**